ſäratſel ajal kui muido kige külmamb aig om. Kaſel 1494 ajastal olli talw ni pehme et wisna pu jo enne küünlapäiwy häitſiwa. Sel 1586 ajastal olli talw ka ni lämmi et pu katskord häitſiwa.

Säratſiſt pehme talwiſt ei olle nüditſel ajal mitte paljo kuulda olnu. Sedda tiame ennege et 1811 ajastajal tähhele pannemisse wäärt om wäärt om, ſeperraſt et wäega armas nink ſuggulik ilm olli. Sis häit ſiwa mitte ütſinda ſakſamaal wisna nink mu pu katskord, enge kanniwa ka katskord ſuggu.

Der Druck dieſes Kalenders iſt geſtattet, mit der Anweiſung, vor Herausgabe deſſelben fünf Exemplare an die dörptſche Cenſur-Comität einzuliefern.

Dorpat, den 21. Okt. 1828.

St.-R. u. Ritter Baron Ungern-Sternberg,
Cenſor.